

Дата поступления рукописи в редакцию: 02.04.2026 г.
Дата принятия рукописи в печать: 30.04.2026 г.

DOI: 10.24412/2076-1503-2026-4-631-635

МАКАРОВА Татьяна Николаевна,
старший преподаватель кафедры иностранных языков,
Уральский государственный аграрный университет,
e-mail: makarova_tn@urgau.ru

СОРОКИНА Наталья Ивановна,
кандидат педагогических наук, доцент,
доцент кафедры иностранных языков,
Уральский государственный аграрный университет,
e-mail: sorokina_na@urgau.ru

СТЕПАНОВ Роман Иванович,
кандидат педагогических наук, доцент,
доцент кафедры иностранных языков,
Уральский государственный аграрный университет,
e-mail: stepanov_ri@urgau.ru

ВОЛКОВА Светлана Александровна,
преподаватель кафедры иностранных языков,
Уральский государственный аграрный университет,
e-mail: volkova_sa@urgau.ru

ШАКИРОВА Елизавета Романовна,
преподаватель кафедры иностранных языков,
Уральский государственный аграрный университет,
e-mail: shakirova_er@urgau.ru

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ АНГЛОЯЗЫЧНЫХ НАУЧНЫХ ПУБЛИКАЦИЙ ДЛЯ РАЗВИТИЯ НАВЫКОВ АКАДЕМИЧЕСКОГО ЧТЕНИЯ У СТУДЕНТОВ В ПРОЦЕССЕ ОБУЧЕНИЯ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ

Аннотация. В статье рассматривается эффективность использования англоязычных научных публикаций по ветеринарии для развития навыков академического чтения у студентов ветеринарной специальности в процессе обучения иностранному языку. На основе анализа методических подходов и результатов практической работы с текстами показано, что академическое чтение представляет собой сложный когнитивный процесс, требующий не только владения специальной терминологией, но и умения структурировать информацию, анализировать научные данные и интегрировать их в профессиональные знания. Особое внимание уделяется поэтапной организации работы с текстами, описываются этапы от прогнозирования содержания по заголовку и аннотации до выполнения упражнений на сканирование, детальное чтение, лексический анализ и написание резюме. В статье подчеркивается важность подбора аутентичных материалов, соответствующих уровню языковой подготовки студентов и актуальных для отечественной ветеринарной практики. Описаны типичные трудности, с которыми сталкиваются обучающиеся (латинские термины, сложные синтаксические конструкции, аббревиатуры), и предложены методические приемы их преодоления, включая использование контекста, работу с грамматическими особенностями научного стиля и развитие навыков продуктивной речи через ролевые игры и дебаты. В результате использования данной методики студенты не только расширяют профессиональный словарный запас, но и приобретают уверенность в работе с зарубежной научной литературой, учатся аргументировать свою точку зрения и применять полученные знания в реальных профессиональных ситуациях. Авторы делают вы-

вод, что интеграция англоязычных научных статей в учебный процесс способствует формированию у будущих ветеринарных специалистов компетенций, необходимых для непрерывного образования и профессионального роста.

Ключевые слова: академическое чтение, английский язык для специальных целей, ветеринария, профессиональная компетенция, аутентичные материалы, обучение иностранному языку, работа с научным текстом, междисциплинарный подход.

MAKAROVA Tatyana Nikolaevna,
Senior Lecturer,
Department of Foreign Languages,
Ural State Agrarian University

SOROKINA Natalia Ivanovna,
Associate Professor,
Department of Foreign Languages,
Ural State Agrarian University

STEPANOV Roman Ivanovich,
Associate Professor,
Department of Foreign Languages,
Ural State Agrarian University

VOLKOVA Svetlana Aleksandrovna,
Lecturer, Department of Foreign Languages,
Ural State Agrarian University

SHAKIROVA Elizaveta Romanovna,
Lecturer, Department of Foreign Languages,
Ural State Agrarian University

USING ENGLISH-LANGUAGE SCIENTIFIC PUBLICATIONS TO DEVELOP ACADEMIC READING SKILLS IN STUDENTS LEARNING A FOREIGN LANGUAGE

Annotation. The article examines the effectiveness of using English-language scientific publications in veterinary science to develop academic reading skills in veterinary students learning a foreign language. Based on an analysis of methodological approaches and the results of practical work with texts, it is shown that academic reading is a complex cognitive process that requires not only mastery of specialized terminology but also the ability to structure information, analyze scientific data, and integrate it into professional knowledge. Particular attention is given to the step-by-step organization of work with texts, describing the stages from predicting content based on the title and abstract to performing exercises involving scanning, detailed reading, lexical analysis, and summarizing. The article emphasizes the importance of selecting authentic materials that are appropriate to the students' language proficiency and relevant to Russian veterinary practice. The article describes typical difficulties students encounter (Latin terms, complex syntactic constructions, abbreviations) and proposes methodological approaches to overcome them, including the use of context, working with grammatical features of scientific style, and developing productive speaking skills through role-playing and debates. As a result of using this method, students not only expand their professional vocabulary but also gain confidence in working with foreign scientific literature, learn to argue their point of view, and apply their acquired knowledge in real-life professional situations. The authors conclude that integrating English-language scientific articles into the educational process helps future veterinary specialists develop the competencies necessary for continuous education and professional growth.

Key words: academic reading, English for specific purposes, veterinary science, professional competence, authentic materials, foreign language teaching, working with scientific texts, interdisciplinary approach.

Введение

Современная ветеринарная медицина быстро развивается, и для успешной клинической практики необходим доступ к актуальной информации. Результаты исследований, которые формируют новые стандарты диагностики и лечения, как правило, публикуются в международных англоязычных журналах. Ветеринарные специалисты, не владеющие навыками академического чтения на английском языке, оказываются изолированными от мирового научного дискурса, они вынуждены пользоваться переводами и устаревшими данными, что снижает качество их работы [2]. Включение в программу обучения иностранному языку работы с англоязычными научными статьями позволяет решить эту проблему, так как обеспечивает не только лингвистическую подготовку, но и формирует у студентов способность к самостоятельному поиску и анализу профессиональной информации, что является основой для непрерывного образования и профессионального развития [5].

Цель исследования

Целью данной работы является анализ эффективности использования англоязычных научных статей по ветеринарии для формирования и развития навыков академического чтения у студентов ветеринарной специальности. В рамках работы предполагается проанализировать методические подходы и условия работы с англоязычными научными текстами, а также их влияние на формирование профессиональных компетенций у студентов.

Материалы и методы исследования

Для достижения цели данного исследования был проведен анализ научно-исследовательских работ и методической литературы, посвященной вопросам использования зарубежных научных публикаций для развития навыков академического чтения у студентов в процессе обучения иностранному языку.

Результаты исследования

Академическое чтение представляет собой сложный когнитивный процесс извлечения смысла из научных текстов, структурирования информации и ее интеграции в личные знания [4]. Для студентов ветеринарной специальности этот процесс осложняется необходимостью владеть специальной терминологией и понимать сложные синтаксические конструкции, характерные для научного стиля. В рамках курса иностранного языка развитие этого навыка требует смещения акцента с общего английского языка на язык для специальных целей [6]. Обучение должно быть направлено

на формирование умений работы с текстом, начиная с прогнозирования содержания по заголовку и заканчивая оценкой достоверности выводов [1]. Таким образом, иностранный язык становится междисциплинарной дисциплиной, где язык выступает средством формирования научных и профессиональных навыков.

Студенты часто сталкиваются с трудностями при чтении научных статей, такими как большое количество латинских терминов, сложные синтаксические конструкции и аббревиатуры [3]. Преподаватель должен обучить студентов стратегиям преодоления данных трудностей. Важно научить студентов использовать контекст для понимания значения терминов и пользоваться словарем для поиска важных понятий. Особое внимание должно уделяться грамматическим особенностям научного стиля, таким как использованию страдательного залога, герундия и причастных оборотов (is used, applying, based on), безличных конструкций (It is observed that..., There appears to be...), модальных глаголов для выражения предположения (must, may, might), а также средств логической связи между частями текста (however, therefore, consequently). Работа над этими аспектами позволяет студентам избежать основных трудностей при работе с научным текстом.

Подбор статей для развития навыков академического чтения на иностранном языке требует тщательного подхода, материал должен соответствовать уровню языковой подготовки группы [3]. Для студентов с низким уровнем владения языком подходят обзорные научные статьи и короткие статьи из новостных разделов научных сайтов, тогда как для студентов с более высоким языковым уровнем можно использовать оригинальные исследовательские статьи из рецензируемых журналов. Важными критериями отбора являются актуальность темы для отечественной ветеринарной практики, четкая структура текста и наличие актуальных вопросов, которые могут стать темой для обсуждения на занятии. Разнообразие источников (статьи по хирургии, терапии, лабораторной диагностике) способствует расширению словарного запаса студентов.

Процесс обучения академическому чтению должен быть последовательным, работа с текстом должна происходить поэтапно, на каждом этапе предполагается выполнение специальных упражнений.

На начальном этапе преподаватель должен активизировать уже имеющиеся у студентов знания по теме будущей статьи, снять возможные языковые трудности и сформировать мотивацию к чтению. Для этого можно использовать упражнение на прогнозирование содержания по заголовку или аннотации. Преподаватель записывает на

доске название статьи, например, "Treatment of canine osteoarthritis with allogenic platelet-rich plasma", и предлагает студентам в парах обсудить, о чем пойдет речь, и какие слова могут встретиться в тексте. Другим предтекстовым упражнением является создание карты понятий. Преподаватель записывает на доске ключевое понятие, например, "osteoarthritis", после чего студенты называют все известные им ассоциации, симптомы и методы лечения этого заболевания.

Когда студенты переходят к непосредственной работе с текстом, они отрабатывают различные виды чтения. На этом этапе им может быть предложено упражнение на сканирование для быстрого поиска конкретной информации. За ограниченное время студенты должны найти в статье ответы на четко сформулированные вопросы, например, о породе собак в исследовании, количестве животных в экспериментальной группе или продолжительности лечения. Так они учатся выделять ключевые слова и цифры в массиве текста. Далее следует этап детального чтения, направленного на глубокое понимание структуры текста. Студенты анализируют введение, чтобы сформулировать основной исследовательский вопрос в одном предложении, а затем заполняют таблицу с основными результатами, сравнивая показатели контрольной и экспериментальной группы. Важной частью работы является лексический анализ текста. Обучающимся предлагается найти в тексте синонимы или однокоренные слова к заданным терминам, например, подобрать эквиваленты к выражениям "to give an injection" (to administer, to inject) и "to get better" (to recover, to improve).

После завершения чтения наступает послетекстовый этап, цель которого заключается в том, чтобы закрепить понимание материала и развить навыки продуктивной речи. Студентам предлагается написать краткое резюме статьи объемом 150 слов, используя собственные формулировки, вводные слова (however, therefore, moreover) и включая в текст цель исследования, методы и ключевые результаты. Для развития навыков говорения эффективно использовать ролевые игры. Например, студенты могут разыграть диалог врача и владельца животного, в ходе диалога они могут использовать информацию из статьи для объяснения преимуществ определенного вида лечения. Также можно организовать дебаты, разделив группу на две команды. Одна команда отстаивает необходимость внедрения нового метода в ветеринарную практику, а другая приводит аргументы против. Такой подход позволяет студентам научиться использовать полученную информацию в реальных профессиональных ситуациях.

Таким образом, развитие навыков академического чтения в рамках курса иностранного языка оказывает комплексное влияние на подготовку будущих специалистов. Во-первых, студенты расширяют свой профессиональный словарный запас. Во-вторых, они учатся логически мыслить и аргументировать свою позицию. В-третьих, приобретается уверенность при работе с зарубежной научной литературой. Кроме этого, студенты в дальнейшем получают возможность участвовать в международных конференциях и публиковать собственные исследования в зарубежных журналах.

Выводы

Развитие навыков академического чтения происходит на основе работы с аутентичным материалом, который соответствует будущей специальности студента. При работе с оригинальными текстами по ветеринарии студенты видят прямую связь между изучаемым языком и своей будущей профессией, что повышает их вовлеченность в учебный процесс. Как результат, использование англоязычных научных статей по ветеринарии в качестве основного учебного материала позволяет повысить мотивацию к обучению. Преподаватель иностранного языка выступает в роли модератора, который помогает студентам преодолеть языковой барьер и освоить особенности научного стиля. На занятиях могут моделироваться реальные профессиональные ситуации, такие как анализ клинического случая, описанного в публикации, сравнение разных подходов к лечению. Это позволяет студентам одновременно изучать язык и использовать его как средство для развития профессиональных навыков. Для успешной реализации данной методики требуется постоянный поиск актуальных и методически грамотных учебных материалов.

Список литературы:

- [1] Карманова, Г. В. Работа с профессионально-ориентированными текстами иноязычного происхождения / Г. В. Карманова // Аграрный вестник Верхневолжья. – 2022. – № 2(39). – С. 126-136. – DOI 10.35523/2307-5872-2022-39-2-126-132.
- [2] Мукина, А. Н. Некоторые вопросы обучения чтению профильных текстов на иностранном языке в аграрном вузе / А. Н. Мукина // Известия Балтийской государственной академии рыбопромыслового флота: психолого-педагогические науки. – 2023. – № 3(65). – С. 144-147. – DOI 10.46845/2071-5331-2023-3-65-144-147.
- [3] Сизова, Ю. С. Использование неадаптированных текстов научной статьи для преподавания иностранного языка в неязыковом вузе / Ю. С.

Сизова, Н. Г. Беляева // Проблемы современного педагогического образования. – 2019. – № 62-1. – С. 273-276.

[4] Смирнова, Н. В. Академическая грамотность как фактор иноязычной профессиональной подготовки / Н. В. Смирнова // Вестник Воронежского государственного университета. Серия: Лингвистика и межкультурная коммуникация. – 2017. – № 1. – С. 140-147.

[5] Пахмутова, Е. Д. Учебные стратегии для непрерывного языкового обучения (неязыковой вуз) / Е. Д. Пахмутова, И. В. Лаптева, А. В. Прожого // Филологические науки. Вопросы теории и практики. – 2017. – № 7-1(73). – С. 197-203.

[6] Ягенич, Л. В. Структура готовности обучающихся к чтению специальной литературы на иностранном языке / Л. В. Ягенич, Т. И. Кушнарева // Проблемы современного педагогического образования. – 2019. – № 63-1. – С. 423-425.

References:

[1] Karmanova, G.V. Work with professionally oriented texts of foreign origin/G.V. Karmanova// Agrarian Bulletin of the Upper Volga Region. – 2022. – № 2(39). - S. 126-136. – DOI 10.35523/2307-5872-2022-39-2-126-132.

[2] Mukina, A. N. Some issues of learning to read specialized texts in a foreign language at an agrarian university/A. N. Mukina//News of the Baltic State Academy of the Fishing Fleet: psychological and pedagogical sciences. – 2023. – № 3(65). - S. 144-147. – DOI 10.46845/2071-5331-2023-3-65-144-147.

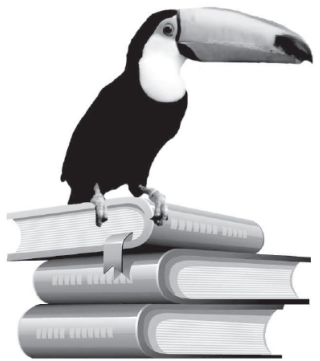
[3] Sizova, Yu. S. The use of unadapted texts of a scientific article for teaching a foreign language at a non-linguistic university/Yu. S. Sizova, N. G. Belyaeva//Problems of modern pedagogical education. – 2019. – № 62-1. - S. 273-276.

[4] Smirnova, N.V. Academic literacy as a factor in foreign-language vocational training/N.V. Smirnova//Bulletin of Voronezh State University. Series: Linguistics and intercultural communication. – 2017. – № 1. - S. 140-147.

[5] Pakhmutova, E. D. Educational strategies for continuous language education (non-language university)/E. D. Pakhmutova, I. V. Lapteva, A. V. Prozhoga//Philological sciences. Questions of theory and practice. – 2017. – № 7-1(73). - S. 197-203.

[6] Yagenich, L.V. Structure of students' readiness to read special literature in a foreign language/L.V. Yagenich, T.I. Kushnareva//Problems of modern pedagogical education. – 2019. – № 63-1. - S. 423-425.





Юридическое издательство
«ЮРКОМПАНИ»

Издание учебников,
учебных и методических
пособий, монографий,
научных статей.

Профессионально.

В максимально
короткие сроки.

Размещаем
в РИНЦ, E-Library.

ЮРКОМПАНИ

www.law-books.ru